MANUAL

JUMBO HOBBY TELESKOPSTIGE

MANUAL OG MÆRKNING JF. EN131.6:2019

XTEND+CLIMB®

DANSK



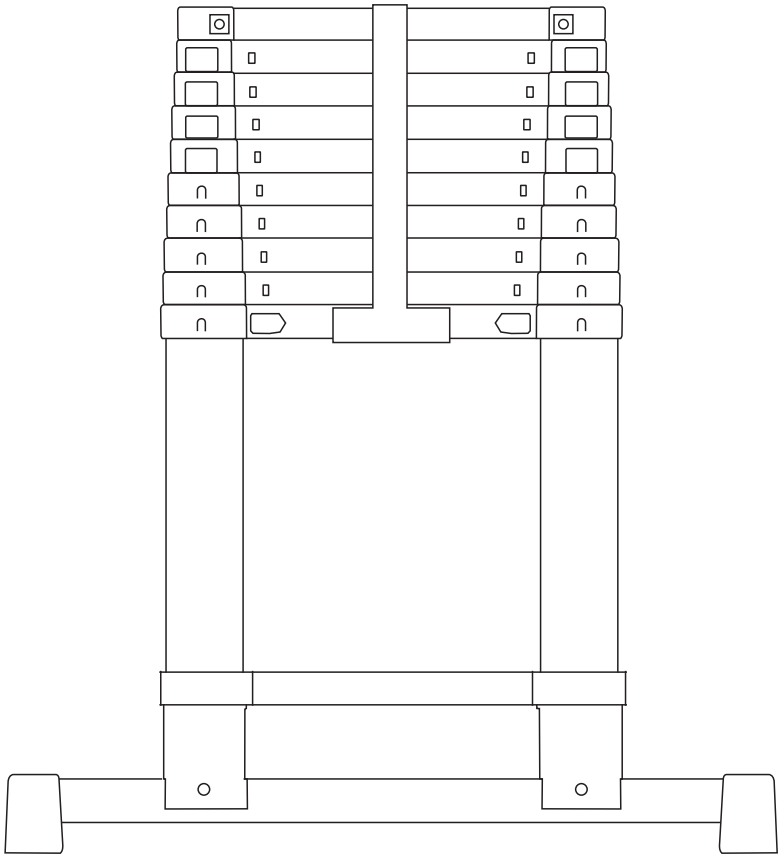


HOBBY

Foto kan afvige fra det faktiske produkt

SIKKERHEDS-, BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSESVEJELDNING FOR TELESKOPSTIGE
MODEL: 515P+, 519P+, 520PS+, 525PS+, 530PS+
BRUGERMONTERET STIGEFOD FRA 3,2M OG OPEFTER
MODEL: 520PS+, 525PS+, 530PS+

DANSK



Model 520PS+

Model				
515P+	2.6 M	8	3.5m	7.4 KG
519P+	2.9 M	9	3.8 m	9.2 KG
520PS+	3.2 M	10	4.1 m	10.2 KG
525PS+	3.5 M	12	4.4 m	12.1 KG
530PS+	3.8 M	13	4.7 m	13.3 KG

VIGTIGT: Alle instruktioner skal læses omhyggeligt, før du tager din teleskopstige i brug. Gem denne manual til fremtidig reference.

ADVARSEL: Forstås og følges sikkerhedsregler og manual ikke, kan det resultere i alvorlige personskader eller død.

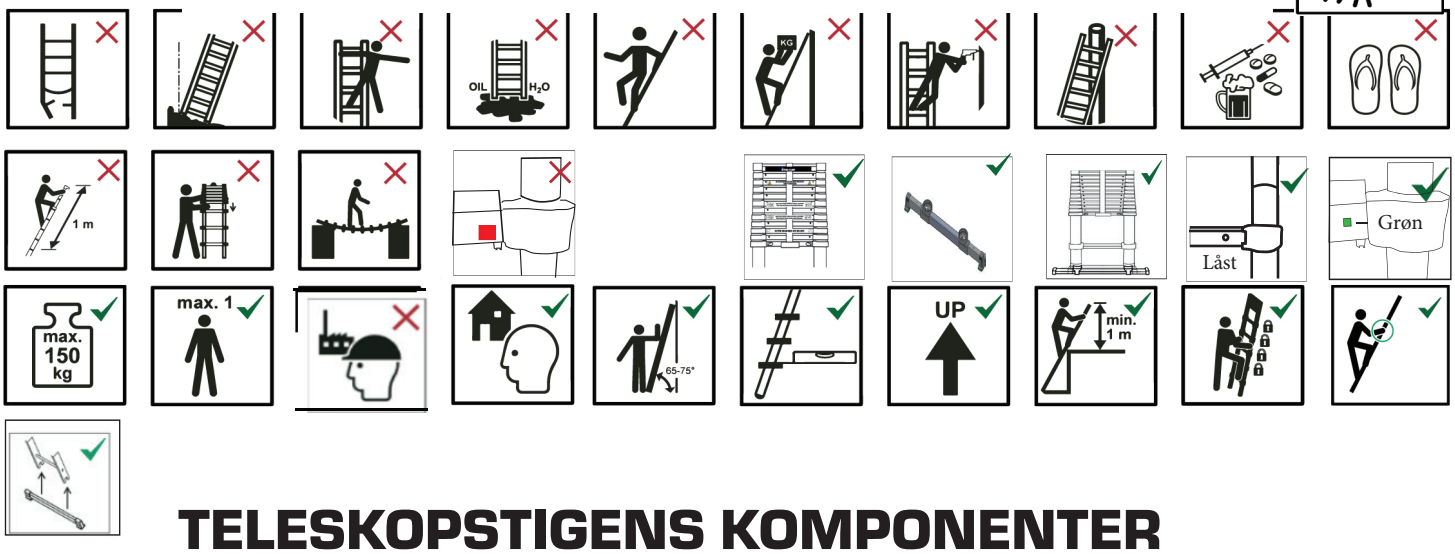
20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

MANUAL OG SIKKERHEDSREGLER

DANSK

ADVARSEL: Forstås og følges sikkerhedsregler og manual ikke, kan det resultere i alvorlige personskader eller død.

ELEKTRICITET / FARE: Identificer elektriske risici i arbejdsområdet, såsom luftledninger, uisoleret elektrisk udstyr og anvend ikke stigen hvis der er risiko for herfor



TELESKOPSTIGENS KOMPONENTER

Topsektion - Øverste horisontale stigedel.

Topkappe - Sidder øverst på stigen og omslutter toppen af vangen.

Låseindikator - Grøn/rød indikator, som fortæller brugeren hvorvidt sektionen er låst eller ulåst.

Trin - Horisontale stigedele som anvendes til at træde op på.

Vange - Den vertikale del af stigen, som trinene er fastgjort på.

Kobling - Delen som forbinder trin til vangen.

Bærehåndtag - Ergonomisk pude som sidder på 2. trin. Hermed kan stigen transporteres komfortabelt

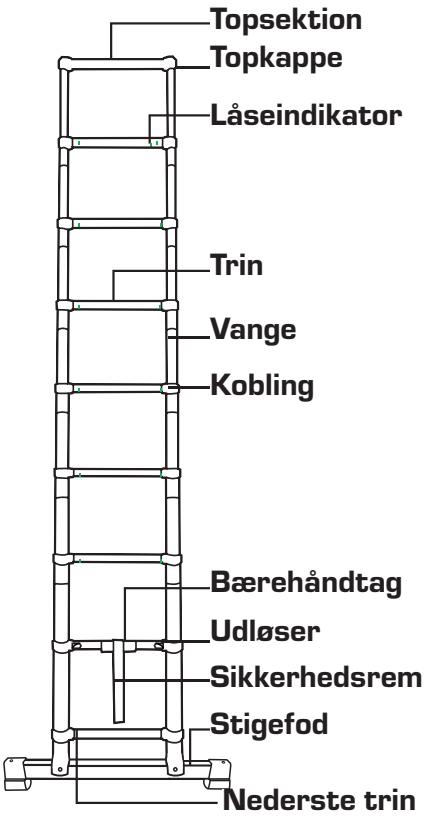
Udløser - Knap som udløser sammenfoldning af stigen

Sikkerhedsrem - Nylonrem med krog og løkker, holder stigen sammen under transport og opbevaring.

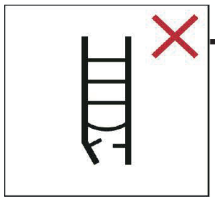
Stigefod - Stigens base, udført i anti-skriddesign, støtter stigen under brug

Nederste trin - Nederste horisontale del, som anvendes til at træde op på.

MAX. LAST: 150KG



20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved



Efterse stigen efter levering. Før hver brug skal du visuelt kontrollere, at stigen ikke er beskadiget, og at den er sikker at bruge. Brug ikke en beskadiget stige.



Anvend ikke stigen på et ujævnt eller ufast underlag.



Stræk dig ikke for langt



Opstil ikke stigen pa forurenet jord.



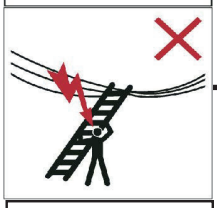
Stig ikke op eller ned, medmindre du står med front mod stigen.



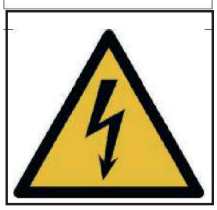
Bær ikke udstyr, der er tungt eller vanskeligt at håndtere, mens du bruger stigen



Undgå arbejde, der belaster stigen sidelæns, f.eks. boring fra siden gennem solide materialer.



Advarsel, elektrisk fare.
Identificer eventuelle elektriske farer i arbejdsområdet, såsom luftledninger eller andet eksponeret elektrisk udstyr, og brug ikke stigen, hvor der er elektriske farer.





Læn ikke stigen op ad uegnede overflader.



Brug ikke stigen, hvis du ikke er stærk nok. Visse medicinske tilstande, medicin, alkohol- eller stofmisbrug kan gøre brugen af stigen farlig.



Brug ikke uegnet fodtøj, når du klatrer op ad en stige.



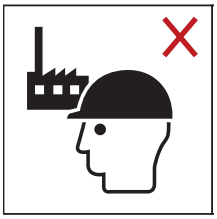
Stå ikke på den sidste meter af en teleskopstige. Den sidste meter ma ikke anvendes.



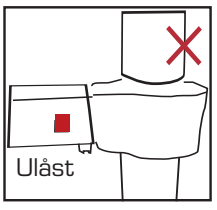
Placer ikke dine hænder / fingre ind i trinområdet, når stigen bringes i sine mulige brugspositioner.



Anvend ikke stigen som bro

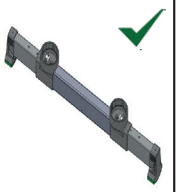
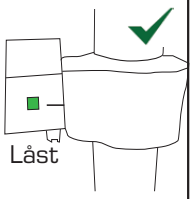
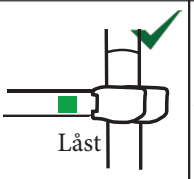
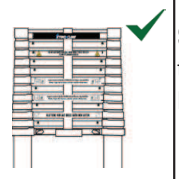
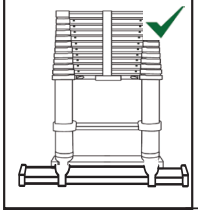


Stigen er ikke til professionelt brug



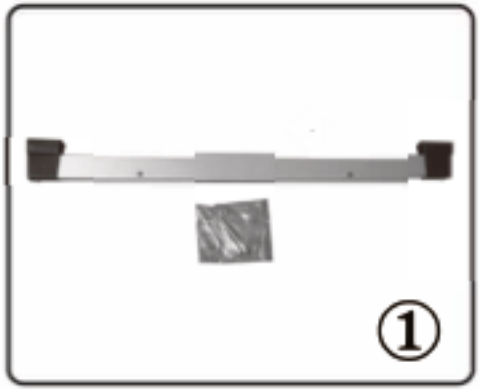
Ulåst trin, kravl ikke op ad stigen, med mindre indikatorvinduet viser farven grøn

20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

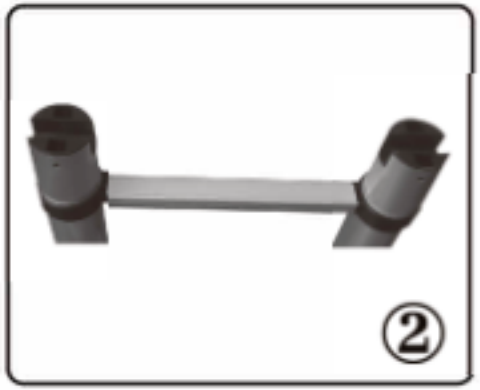
	Max. last 150 kg		Opstil udelukkende stigen i den angivne retning
	Max. antal brugere		Anlægsstiger, der bruges som adgang til et højere niveau, skal rage mindst 1 meter over afsatsen og sikres, hvis det er nødvendigt.
	Stigen kan anvende til hobby/hjemmebrug		Alle låsemekanismer på udskudte trin, skal kontrolleres og lases før brug.
	Teleskopstiger i skrånende position skal anvendes således at trinnene er vandrette		Hold godt fast i stigen, nar du går op og ned. Hold fast i stigen, når du arbejder fra den, er dette ikke muligt skal der tages yderligere sikkerhedsforanstaltninger
	Vær sikker på at stigefoden er forsvarligt fastgjort før brug af stigen		Låste trin. Alle låseanordninger skal kontrolleres og være helt sikrede før hver brug. Stigen er låst, nar du hører et klik fra metalstængerne, der låser på plads, og viser grønt i indikatorvinduet.
	Teleskopstiger i skrånende position skal anvendes i den korekte vinkel		Udløsterfunktion. Den låste udløsers position er parallel med det trin, den er placeret på. Det låste trin vil vise en synlig grøn indikator, der viser, at stigen er sikkert låst og klar til brug.
	Stigens klatreside har udløsere og indikatorvindue og klistermærker, der angiver man kun må klatre på den side af stigen.		Monter stigefod før brug af stigen (på stiger over 2,9m)
	Anvend udelukkende stigen EFTER stigefoden er installeret (ved stiger over 2,9m)		

20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

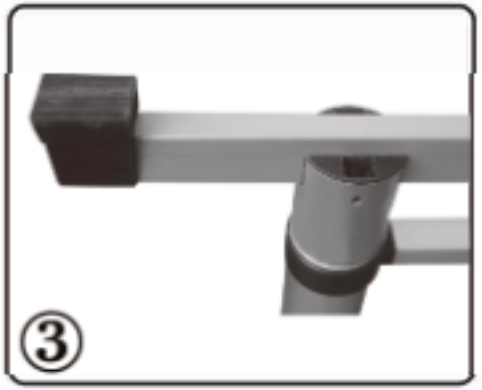
Stabilisatorinstallation til stige Monter stigefod før brug af stigen



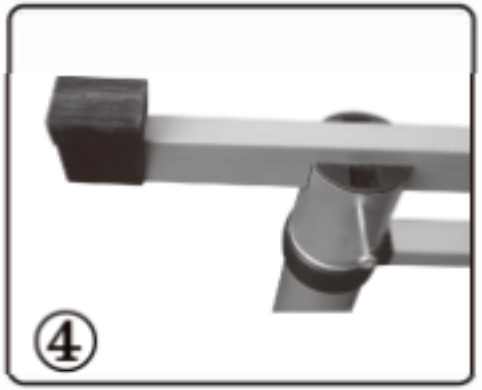
Sørg for, at alle dele er inkluderet til installation af stabilisatoren
– bolte, møtrikker



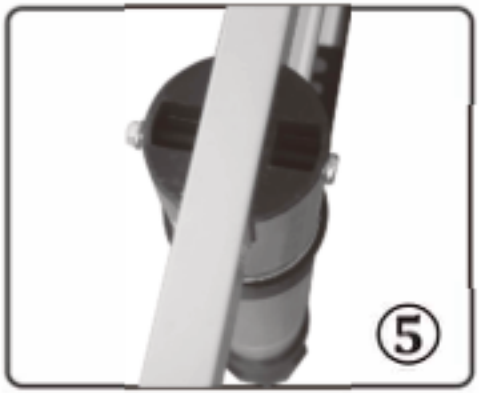
Placer stigen ved at vende stigen som vist på ovenstående billede.



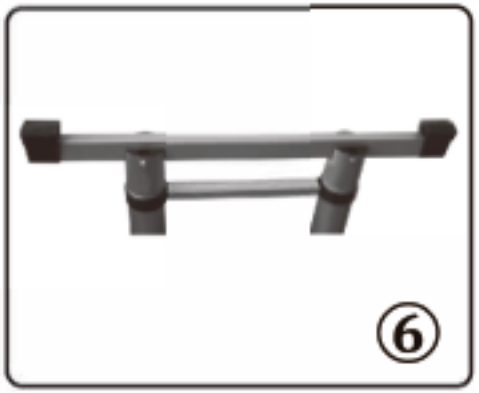
Placer stabilisatoren i bunden af stigen, og flugt hullerne på stabilisatoren med monteringshullerne på benene



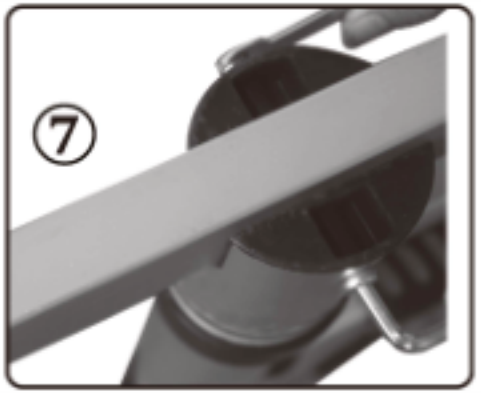
Indsæt bolten i hullet på hvert ben af stigen



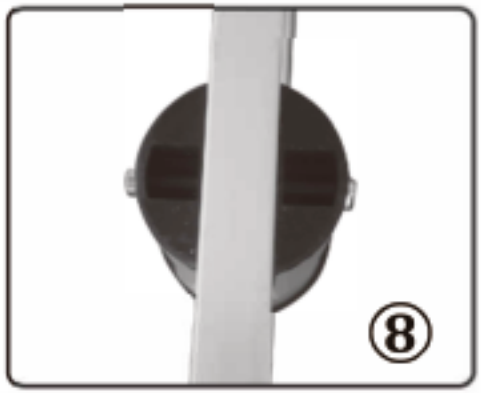
Sæt møtrikkerne på enden af hver af de bolte, du har indsat.



Kontroller stabilisatoren, før du strammer den helt.



Spænd møtrikken med en unbrakonøgle og en gaffelnøgle. Undgå overspænding, da dette kan beskadige komponenterne.



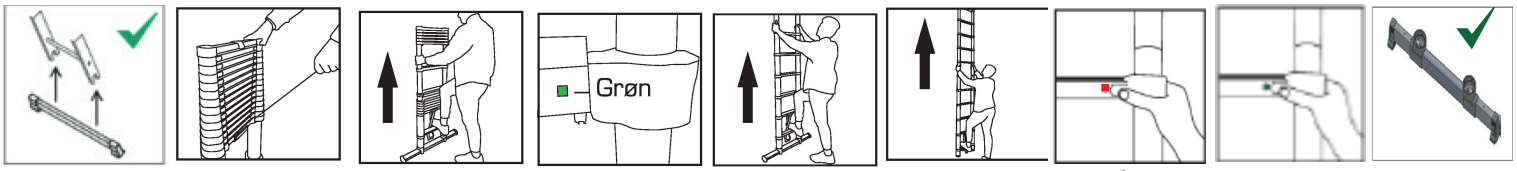
Kontroller, at stabilisatoren er godt fastgjort til stigen. Stil stigen oprejst, og kontroller, at stabilisatoren giver den tilsigtede støtte og stabilitet.

MANUAL OG SIKKERHEDSREGLER

DANSK

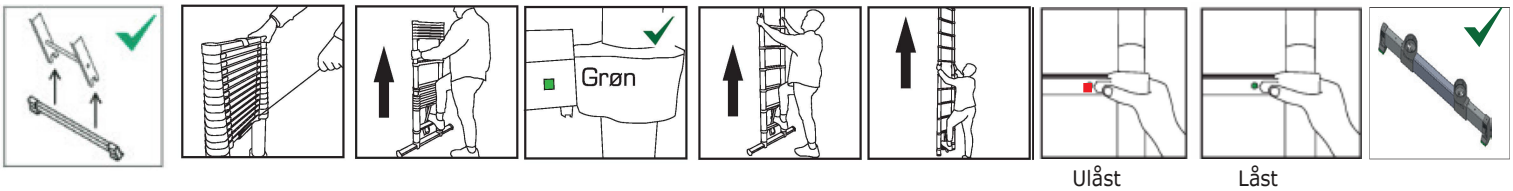
DELVIS UDSKYDNING

Efter montering af stigefod, placeeres stigen på en stabil plan overflade, der er egnet til at bruge en stige på. Løsn remmen, der fastholder stigen i sin "opbevaringskonfiguration". Sæt din fod på nederste trin for at holde stigen på plads (trinnet tættest på jorden) Begynd med begge hænder at trække op på det trin, som du har afgjort vil være det højeste punkt, som du gerne vil udskyde stigen til. Udskyd hvert trin eller sektion, indtil trinet er låst på plads på begge sider af trinet. Du vil høre et hørbart klik og se en grøn indikator på hver side af trinet, som bekræfter, at sektionen er helt udskudt og låst. Fortsæt med at forlænge stigen, indtil du har nået den ønskede udskudte højde, hver sektion skal vise grønt i låseindikatorvinduet. Inspicer stigen visuelt for skader og snavs og sørg for at alle åbne sektioner er låst. Hvis de grønne indikatorer ikke er synlige, MÅ DER IKKE KLATTRES PÅ STIGEN.



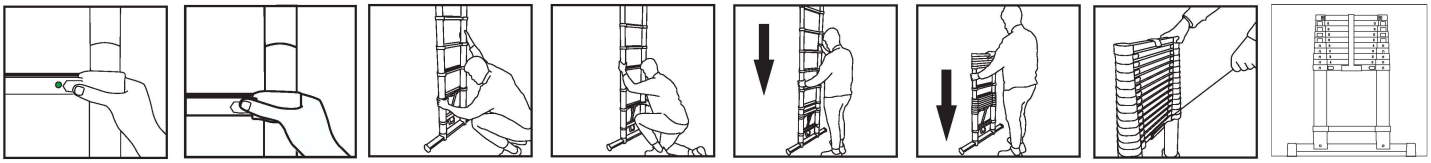
KOMPLET UDSKYDNING

Efter montering af stigefod, placeeres stigen på en stabil plan overflade, der er egnet til at bruge en stige på. Løsn remmen, der fastholder stigen i sin "opbevaringskonfiguration". Sæt din fod på nederste trin for at holde stigen på plads (trinnet tættest på jorden)Begynd med begge hænder at trække op på det øverste trin. Forlæng hvert trin eller sektion indtil hvert trin låses på plads på begge sider af trinet. Du vil høre et hørbart klik og se en grøn indikator på hver side af trinet, hvilket bekræfter at sektionen er helt udskudt og låst. Fortsæt med at udskyde stigen helt op. Når den er trukket helt ud, skal hver sektion vise grønt i låseindikatorvinduet. Inspicer stigen visuelt for skader og snavs og sørg for, at alle åbne sektioner er låst. Hvis de grønne indikatorer ikke er synlige, MÅ DER IKKE KLATTRES PÅ STIGEN.



SAMMENFOLDNING

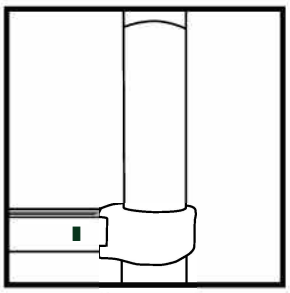
Der skal udvises stor forsigtighed, når stigen foldes sammen. Placer ikke nogen del af din krop, inklusive hænder, fingre eller tommelfingre, på eller mellem trin eller koblinger over lukketrinnet. Sørg for, at stigen er placeret på en stabil plan overflade. Hold stigen oprejst. Placer tommelfingre på udløsermekanismen placeret på andet trin fra neden. Drej udløsermekanismen opad og mod midten af trinet, mens du fastholder stigen med den anden hånd. Hele stigen er nu helt ulåst (DER MÅ IKKE KLATRES PÅ STIGEN EFTER UDFØRELSE AF DENNE PROCEDURE). På grund af vores "soft closing"-system vil trinene langsomt trække sig tilbage (trinene kan have brug for let assitance til at folde helt sammen) Når stigen er helt sammenfoldet, skal du fastgøre remmen, der fastholder stigen i sin opbevaringskonfiguration stigen, rundt om topsektionen



20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

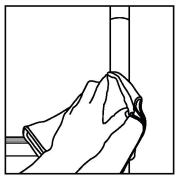
VEDLIGEHOLD

DANSK

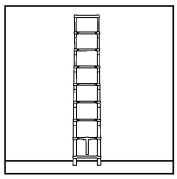


VÅD STIGE

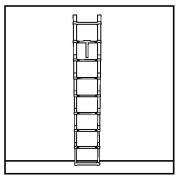
Hvis stigen er blevet våd på overfladen eller vand er trængt ind, skal stigen foldes komplet ud. Med en tør klud tørres stigen omhyggeligt af. Lad stigen stå til tørre op ad en væg i fuld udskudt tilstand - først stående normalt, derfter stående på hovedet.



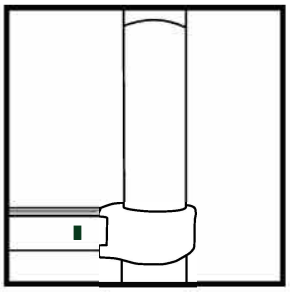
TØR AF



LAD TØRRE

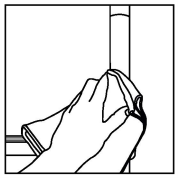


VEND

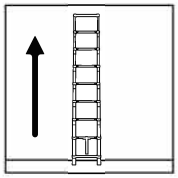


IRRET STIGE

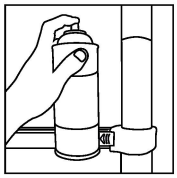
Hvis der er kommet ir på stigen - såsom en hvidlig overfalde på vangerne (kan eks. opstå hvis stigen ikke tørres korrekt) skal det først fjernes grundigt med en tør klud. Herefter skydes stigen ud og behandles med et tørt silikonebaseret spray-smøremiddel. Lad den stå et par minutter og tør derefter overskydende smøremiddel af. Lad stigen stå udskudt og tørre grundigt. Herefter kan stigen foldes sammen igen. Anvend aldrig et oliebaseret smøremiddel - det vil beskadige stigens indvendige mekaniske dele!



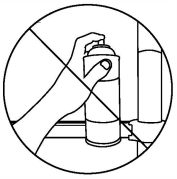
RENS



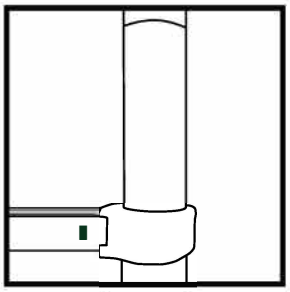
SKYD UD



BEHANDLING

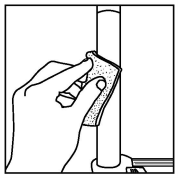


OLIEBASERET

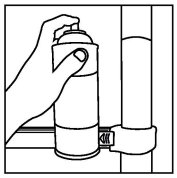


MALING ELLER ANDET SOM SIDDER FAST PÅ VANGERNE

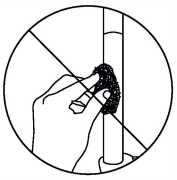
Maling og andet skal fjernes med en svamp. Anvend aldrig ståluld, da det kan beskadige stigens folde- og låsemekanisme. Efter alle rester af maling eller andet er fjernet fra stigen, kan den behandles med et tørt silikonebaseret spray-smøremiddel efter samme procedure som ovenstående afsnit. Anvend aldrig oliebaseret smøremiddel.



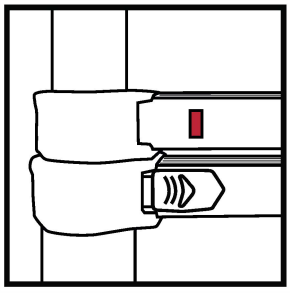
RENS



BEHANDLING

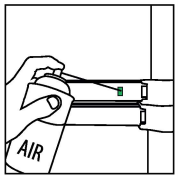


STÅLULD

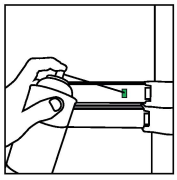


UDLØSERNE ER SVÆR AT AKTIVERE

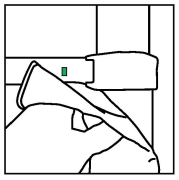
Hvis udløserne er svære at aktivere/skubbe anvend komprimeret luft og blæs udløserne igennem for at fjerne evt. skidt, støv, etc. Herefter kan udløserne behandles med et tørt silikonebaseret spray-smøremiddel mens udløserne skubbes frem og tilbage. Tør overskydende smøremiddel af. Anvend aldrig et oliebaseret smøremiddel



RENS



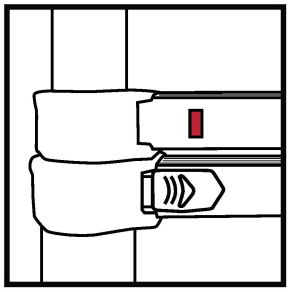
BEHANDLING



AFTØRRING

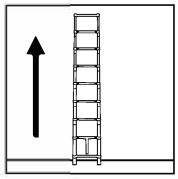
20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

VEDLIGEHOLD

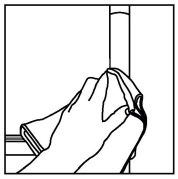


SVÆRT AT SKYDE STIGEN UD / FOLDE DEN SAMMEN

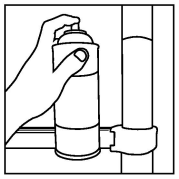
Hvis det er blevet svært at få stigen skudt ud eller foldet sammen skal stigen først skydes komplet ud. Herefter renses stigen og behandles med et tørt silikonebaseret spray-smøremiddel. Sidder trinene fast kan man smøre alle vangerne grundigt og folde stigen sammen - lad den stå i 15 - 20 minutter så smøremidlet kan fordele sig. Herefter skydes stige ud og lukkes sammen igen gentagne gange, så smøremidlet kan komme grundigt rundt i alle stigens dele. Tør overskydende smøremiddel af. Anvend aldrig et oliebaseret smøremiddel.



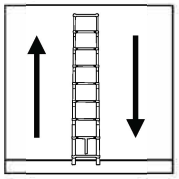
SKYD UD



RENS

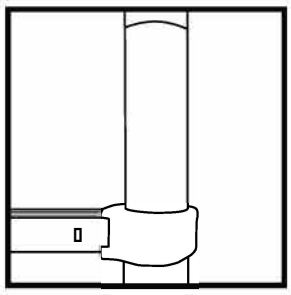


BEHANDLING



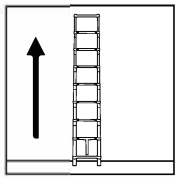
SKYD UD / FOLD SAMMEN

DANSK

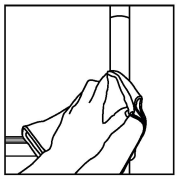


VINTERVEJR

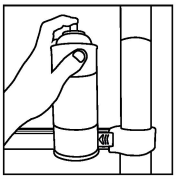
Hvis det er blevet svært at få stigen skudt ud eller foldet sammen pga. vintervejr, skal stigen placeres i et tørt og opvarmet rum og skydes komplet ud, indtil stigen opnår rumtemperatur (18-21 grader) Kontroller at der ikke er nogen form for fugt på vanger og koblinger (hvis der er fugt på stigen følg vejl. i punkterne om våd / irret stige) Herefter behandles stigen med et tørt silikonebaseret spray-smøremiddel. Tør overskydende smøremiddel af. Anvend aldrig et oliebaseret smøremiddel.



SKYD UD



TØR AF



BEHANDLING

OPBEVARING

- ☐ **Opbevar stigen tørt og væk fra ting der kunne påvirke stigens levetid (eks. fugt, ekstrem varme, vejrpåvirkning osv.)**
- ☐ **Opbevar stigen i en position der hjælper med at holde den lige (eks. ophængt ved vangerne i et korrekt stigeophæng eller lagt fladt på en plan og ren overflade)**
- ☐ **Opbevar stigen hvor den ikke kan blive skadet af fartøjer, tunge objekter eller opløsingsmidler, snavs, støv, maling, osv.**
- ☐ **Opbevar stigen således at den ikke udgør en snublefare eller er i vejen.**
- ☐ **Opbevar stigen sikret, så den ikke nemt kan stjæles/anvendes til kriminelle forhold.**
- ☐ **Hvis stigen står opstillet over længere tid på samme sted, bør den sikres mod uautoriseret adgang (og eks. børn).**
- ☐ **Stiger lavet af, eller delvist bestående af, plastik-materialer skal opbevares væk fra direkte sollys.**

20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

STIGEINSPEKTION

DANSK



ADVARSEL: FØR BRUG SKAL DIN STIGE EFTERSES GRUNDIGT. BESTÅR DEN IKKE NEDENSTÅENDE PUNKTER, BØR STIGEN IKKE ANVENDES

- ☐ **Kontroller at vangerne ikke er bøjede,bukkede, bulede, revnede, korroderede eller vredet.**
- ☐ **Kontroller at vangerne ikke er bulede, revnet eller korroderet omkring koplingspunkterne.**
- ☐ **Kontroller at nitter, skruer, møtrikker og bolte ikke mangler eller er løse/beskadiget.**
- ☐ **Kontroller at ingen trin mangler eller er løse, nedslidte, korroderet eller på anden måde beskadiget.**
- ☐ **Kontroller at stigefoden ikke er beskadiget, løs eller korroderet.**
- ☐ **Kontroller at låsemeknismen/udløseren ikke mangler eller er beskadiget, løs eller korroderet - og at den aktiveres korrekt.**
- ☐ **Kontroller at styrebeslagene ikke mangler eller er skadet, løse eller korroderede og at de omslutter vangen korrekt.**
- ☐ **Kontroller at gummifødder ikke mangler, er løse, nedslidte, korroderet eller beskadiget**
- ☐ **Kontroller at hele stigen er fri for skidt, jord, støv, maling, olie, fedt, osv.**
- ☐ **Kontroller at stigefodens låsemekanisme ikke er beskadiget eller korroderet og at den fungerer og låser korrekt.**

Reparationer og vedligehold skal udføres af en kompetent person, der har færdighederne til at udføre disse.

For reparation og udskiftning af dele, kontakt din forhandler af JUMBO-produkter.

Jf. Arbejdstilsynets vejledning B.3.1.1-3 skal stiger undersøges grundigt efter leverandørens anvisning af en sagkyndig person. Det skal normalt ske mindst en gang om året.

Undersøgelsen skal omfatte stigerne og alt tilbehør. Der bør føres registre over undersøgelserne med angivelse af deres resultater.

20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved

YDERLIGERE ADVARSLER

- Brug ikke lange perioder på ét trin uden regelmæssige pauser (træthed er en risiko)
- Ændr ikke stigens design
- Flyt ikke en stige, mens du står på den.
- Ved brug af stige udendørs: VÆR FORSIGTIG MED VINDEN
- Flyt ikke stigen fra det øverste trin. Klatre ned ad stigen og flyt stigen.
- Undgå beskadigelse af trin og stigen under transport af stigen ved at sikre, at stigen er korrekt placeret, og at sikkerhedsremmen er lukket rundt om stigen i opbevaringsposition
- Sørg for, at stigen er passende til opgaven.
- Brug ikke stigen, hvis den er snavset. Eksempel: Hvis der er snavs, olie eller sne på stigens trin, fødder eller vanger. Rengør stigen før brug.
- Brug ikke stigen udendørs under ugunstige vejrforhold, såsom stærk vind.
- Ved professionelt arbejde skal der foretages en risikovurdering i henhold til lovgivningen i oprindelseslandet. Vær opmærksom på at du anvender en stige godkent til professionelt/erhvervsbrug.
- Vær opmærksom på risikoen for kollision med stigen, når du placerer stigen: Hold stigens arbejdsområde væk fra fodgængere, køretøjer eller døre. Sikre døre (ikke brandudgange) og vinduer, hvor der kan forekomme kollision i arbejdsområdet.
- Brug ikke-ledende stiger til uundgåeligt arbejde, når der er strømførende ledninger eller elektricitet i nærheden.

XTEND+CLIMB

JUMBO

JUMBO STILLADS
A/S STAALVEJ 7-23 600
KOLDING DENMARK
WEB: WWW.JUMBO.AS
MAIL: INFO@JUMBO.AS
TLF: +45 7550 5075

DISTRIBUTOR

we supply premium products to retailers around the world

Core Distribution Inc.

CORE DISTRIBUTION, INC
113 WASHINGTON AVE NORTH
MINNEAPOLIS, MINNESOTA 55401
USA
WEB: XTENDANDCLIMB.COM
MAIL:INFO@CORE-DISTRIBUTION.COM
TLF:(612) 330-9915

MANUFACTURER

20240702 | Copyright © 2020 by Core Distribution, Inc. | COVERED BY ONE OR MORE PATENTS | All Rights Reserved